

Диана Гаврильевна ЕФИМОВА

Якутск, Российская Федерация

Старший научный сотрудник лаборатории этнопедагогики Научно-исследовательского института национальных школ Республики Саха (Якутия)

Варвара Васильевна АММОСОВА

Якутск, Российская Федерация

Научный сотрудник лаборатории якутской школы Научно-исследовательского института национальных школ Республики Саха (Якутия)

Роль этнокультурной среды в овладении родным языком у детей дошкольного возраста

Для многонациональной России развитие языкового разнообразия имеет огромное значение. В Концепции национальной образовательной политики Российской Федерации говорится: «Образовательное учреждение, реализующее образовательные программы с этнокультурным региональным (национально-региональным) компонентом, с обучением на родном (нерусском) и русском (неродном) языках, будучи транслятором языков и культур, объективно должно выступать консолидирующим, более того, системообразующим фактором как для собственного этноса, так и для всего полиэтнического сообщества в целом» [2].

Одним из основных принципов образовательной политики Республики Саха (Якутия) является необходимость государственной поддержки обучающихся в получении качественного образования с учетом языковых и этнокультурных особенностей. Закон «О языках в Республике Саха (Якутия)», Концепция обновления и развития национальной школы, Концепция дошкольного образования РС (Я), Концепция школьного языкового образования РС (Я), Концепция предшкольного образования РС (Я) и ряд других актов в республике регулируют этнонациональные проблемы образования.

Государственными языками республики являются *русский* и *якутский*, официальными – *пять языков коренных северных народов*.

По данным института гуманитарных исследований АН РС (Я), в республике функционируют такие типы двуязычия и многоязычия, как нацио-

нально-русское (якутско-русское, эвенкийско-русское, эвенско-русское, юкагирско-русское), русско-национальное (русско-якутское), национально-национальное (эвенкийско-якутское, эвенско-якутское), многоязычие (эвенкийско-якутско-русское, эвенско-якутско-русское, юкагирско-якутско-русское) [1]. В этих условиях сохранение культурного разнообразия в республике предполагает прежде всего сохранение родных языков, этнокультурной специфики, духовности народов.

Этнокультурная среда – естественное условие социального развития личности, где сохранены прогрессивные обычаи, традиции семьи и быта, где ребенок овладевает родным языком, культурой своего народа. Таким образом, этнокультурная среда определяет:

- уклад жизни семьи, народа;
- язык воспитания и образования;
- введение ребенка в мир культуры через знаково-символическую систему (язык, книжный мир, искусство, музыка).

Для выявления этнокультурной среды и этнообразовательных запросов населения ФГНУ «Научно-исследовательский институт национальных школ Республики Саха (Якутия)» провело мониторинговое исследование среди родителей и воспитателей дошкольных учреждений. Всего исследованием было охвачено 556 родителей и 126 воспитателей дошкольных образовательных учреждений (ДОУ) в четырех районах, в том числе в местах компактного проживания народа саха, малочисленных народов Севера (эвенов, эвенков) и в г. Якутске.

Основное внимание уделялось общению с ребенком, приобщению его к родному языку, семейно-бытовым традициям, а также отношению современных родителей к ценностным качествам развития личности ребенка.

С первых дней жизни человек познает мир через материнский язык, создает картину мира через устойчивые словосочетания, с помощью тех слов и оборотов родной речи, которым его научили с детства. Если народ заботится о том, чтобы дети с ранних лет впитывали родной язык, культуру, то язык этого народа находится в безопасности и развивается.

В последние годы произошли позитивные изменения в функционировании якутского языка в сельских и городских районах. В то же время в сельской местности интенсивно развивается национально-русское двуязычие. Как следует из материалов опроса, общение на родном языке в семье занимает основное место. Из 556 респондентов 65,3 % общаются в семье на якутском языке; 9,9 % на русском; 23,7 % на смешанном (якутско-русском, эвенкийско-русском); 1,1 % на якутско-эвенском двуязычии.

Язык общения в семье

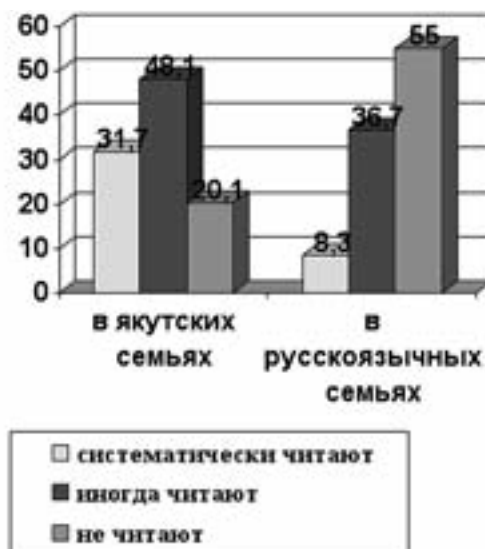


Родной язык сохраняется в семьях, где вместе с молодыми людьми проживает старшее поколение, владеющее родным языком, и поддерживаются тесные связи с родственниками, проживающими в улусах. Общение в семье на русском языке в основном встречается в смешанных семьях и в семьях, где родители в детстве воспитывались на русском языке.

Большинство респондентов подчеркнули важность приобщения детей к культуре народа через сохранение семейно-бытовых традиций, таких как забота о старшем поколении, гостеприимство, родственная взаимопомощь, национальные праздники, совместный труд детей и взрослых.

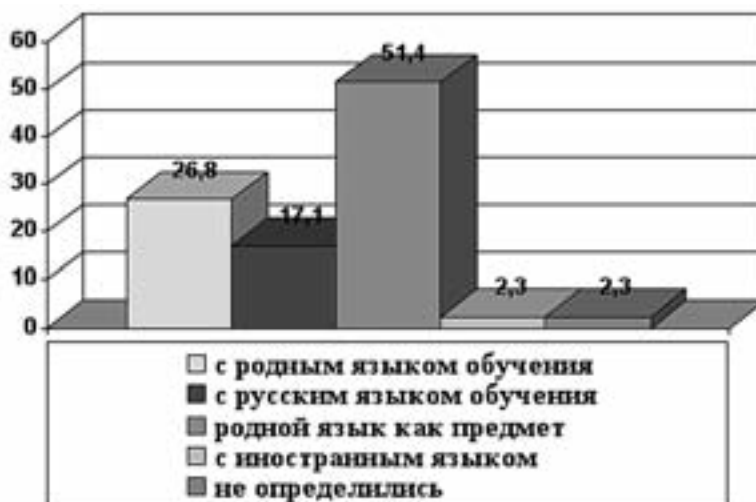
В городских условиях родители стараются приобщать детей к культуре якутского народа. Так, 31,7 % семей, дети которых посещают якутские дошкольные учреждения, систематически читают произведения якутских писателей; иногда читают – 48,1 %; не читают – 20,1 %. В русскоязычных семьях читают произведения якутских писателей и якутские сказки, переведенные на русский язык, систематически – 8,3 %, иногда – 36,7 % семей.

Уровень чтения произведений якутских писателей



Наибольшее количество респондентов (51,4 %) предпочли бы в будущем отдать своих детей в классы с русским языком обучения с изучением родного языка как учебного предмета. В класс с родным языком обучения планируют отдавать своих детей 26,8 % опрошенных, в класс с русским языком обучения – 17,1 %, в классы с изучением иностранного языка 2,3 %, не определились – 2,3 %.

Выбор родителями языка обучения в школе



В городе Якутске 62 % родителей отметили трудности, встречающиеся с определением детей в дошкольные учреждения и общеобразовательные школы с якутским языком воспитания и обучения в связи с их недостаточным количеством. В 2007 г. в столице Республики Саха (Якутия) группы с якутским языком воспитания и обучения имелись только в 13 дошкольных образовательных учреждениях из 60. В 35 дошкольных учреждениях детей независимо от национальности по желанию родителей обучают разговорному якутскому языку.

О потребности населения в этнокультурном образовании говорит тот факт, что 76 % – сахаязычных и 56 % русскоязычных родителей отметили необходимость привития родного языка и культуры своего народа с дошкольного возраста и дополнительного образования самих родителей на родном языке.

Мы можем с достаточным основанием сделать следующие выводы.

Во-первых, все респонденты подчеркнули необходимость воспитания детей в семье и в детском саду на родном языке.

Во-вторых, высказали пожелание о необходимости создания для родителей доступных центров, организации кружков по обучению разговорному родному и русскому языкам.

В-третьих, подчеркнули необходимость разработки популярной литературы для родителей, детей и педагогов по этнокультурному образованию, а также увеличения количества теле- и радиопередач на языках коренных народов для детей дошкольного возраста.

Исходя из этого, в условиях многонациональной республики актуальным становится создание этнокультурной среды как естественного условия сохранения родного языка, создание возможностей для его изучения и развития. Одним из направлений создания таких возможностей является сохранение и расширение сети национальных дошкольных образовательных учреждений.

Национальные ДОУ, по сравнению с другими типами дошкольных учреждений республики, переживают процесс более интенсивного реформирования. Необходимым условием деятельности национальных дошкольных образовательных учреждений является создание этнокультурной среды:

1) организация уклада ДОУ, где сохраняются народные традиции в отношении окружающей жизни, природы в режиме дошкольного учреждения;

2) овладение детьми родным (якутским, эвенским, эвенкийским, юкагирским) языком, а также обучение с 5 лет разговорному русскому языку, с 4 лет – разговорному якутскому (для невладеющих языками);

3) введение ребенка в мир культуры через знаково-символическую систему (язык, книжный мир, искусство, музыка).

Таким образом, в овладении детьми дошкольного возраста родным языком первичную роль играет:

- сохранение этнокультурной среды в социуме как естественного условия сохранения родного языка;
- учитывание потребности населения в этнокультурном образовании в деятельности образовательных и других социокультурных учреждений, в том числе разнообразия сайтов в киберпространстве.

На основании вышеизложенного возникает необходимость:

- в разработке и проведении мониторинга потребности этнокультурного образования и создания этнокультурной среды в киберпространстве;
- в распространении научно-популярной литературы по культуре, истории народов на родных языках для родителей;
- в создании специальных сайтов по этнопедагогике (народной педагогике) с целью ознакомления с традициями воспитания детей у разных народов мира.

Литература

1. Васильева Р. И. Современные этноязыковые процессы в полиэтнических улусах РС (Я) (1995–2003) : науч.-практ. пособие. – Якутск: ИГИ АН РС, 2007. – С. 76.
2. Концепция национальной образовательной политики Российской Федерации (приказ МОиН России от 03 августа 2006 №201).
3. Численность и размещение населения Республики Саха (Якутия). Итоги Всероссийской переписи 2002 г. – Якутск, 2004.